DEU
Sicherheitshinweise

Bitte die folgenden Sicherheits- und Montagehinweise beachten und diese Anleitung aufbewahren, auch wenn die Leuchte schon montiert ist.

Allgemeine Anweisungen:
- Elektrische Anschlüsse dürfen nur von fachkundigem Personal ausgeführt werden.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
- Achtung! Vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei machen –Sicherung heraus bzw. Schalter auf „AUS" stellen.
- Leuchten dürfen nur für den vorbestimmten Zweck verwendet werden. Innenleuchten dürfen nicht im Außenbereich verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile vollständig vorhanden sind, bevor Sie mit der Montage beginnen.
- Leuchten dürfen nicht von Gegenständen abgedeckt werden.
- Leuchten dürfen nicht in der Verpackung ans Netz angeschlossen und betrieben werden.
- Leuchtmittel, LED-Treiber und Transformatoren entwickeln im Betrieb hohe Temperaturen. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Brandgefahr und beim Auswechseln des Leuchtmittels Verletzungsgefahr! Immer abkühlen lassen!
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
- Sorgen Sie dafür, dass immer der richtige Lampentyp eingesetzt und die maximale Lampenleistung nicht überschritten wird (siehe Lampensymbol und „max … W" auf dem Produktetikett bzw. auf der Leuchte).
- Leuchte nicht auf feuchten oder leitenden Untergrund montieren.
- Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
- Bezeichnung der Anschlussklemmen L-Phase, N-Neutralleiter, ⏚ - Schutzleiter.
- Die angegebene Netzspannung darf nicht überschritten werden.
- Stecker- und Verbindungselemente müssen von Zug- und Drehkräften frei sein.
- Leuchtmittel sollen nicht mit bloßen Händen berührt werden.
- Sind der Leuchte Silikon-Schläuche beigelegt, müssen diese zum Schutz gegen Wärme über die Netzanschlussleitungen gezogen werden.

Symbolerklärungen:
Die für diese Leuchte gültigen Symbole finden Sie auf dem Produktetikett, auf der Leuchte sowie auf der Verpackung.

- Schutzklasse I ⏚. Diese Leuchte muss mit dem Schutzleiter (grün-gelbe Ader) an der Schutzleiterklemme ⏚ angeschlossen werden.
- Schutzklasse II ⧈ .Diese Leuchte ist doppelt isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
- Niedervolt, Kleinspannungen
- Wechselspannung
- Hz Frequenz (Hertz)
- V Spannung in Volt
- W Leistung in Watt
- Mindestabstand zur angestrahlten Fläche in m. Den genauen Abstand finden Sie am Produktetikett.
- Jede zersprungene Schutzabdeckung ist zu ersetzen!
- Leuchten, die nur für „self-shielded" Halogenglühlampen ausgelegt sind.
- Nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.
- (montiert auf Oberflächen) / (eingebaut): Nicht zur direkten Montage auf normal entflammbaren Oberflächen geeignet.
- Ist die Leuchte zur direkten Montage auf normal entflammbaren Oberflächen geeignet, wird dafür kein Symbol verwendet.
- Leuchten zum Einbau oder Abdecken mit thermischen Isolierungen nicht geeignet.
- IP Schutzgrad der Leuchte gegen äußere Einflüsse. Den entsprechenden Schutzgrad finden Sie am Produktetikett.
- Vorsicht, es besteht die Gefahr eines Stromschlages. Abdeckungen der Lichtquellen dürfen nicht geöffnet werden, da dadurch spannungsführende Teile berührbar werden.
- Die Lichtquelle kann durch den Endkunden ausgetauscht werden.
- Die LED - Lichtquelle kann durch den Endkunden ausgetauscht werden.
- Das Betriebsgerät kann durch den Endkunden ausgetauscht werden.
- Die LED - Lichtquelle kann nur durch einen Fachmann ausgetauscht werden.
- Die Lichtquelle kann nur durch einen Fachmann ausgetauscht werden.
- Das Betriebsgerät kann nur durch einen Fachmann ausgetauscht werden.
- Die LED - Lichtquelle ist nicht austauschbar.
- Das Betriebsgerät ist nicht austauschbar.

Pflegehinweise:
- Bevor Sie mit der Reinigung beginnen, die Netzleitung spannungsfrei machen –Sicherung heraus bzw. Schalter auf „AUS" stellen.
- Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen.
- Es darf keine Feuchtigkeit in Anschlussräume oder an stromführende Teile gelangen.
- Leuchte mindestens 10 Minuten abkühlen lassen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen!
- Leuchten nur mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.

Hinweise zum Umweltschutz

Diese Leuchte darf am Ende ihrer Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.
Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.
Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Hinweise zur Batterieentsorgung

Gebrauchte Batterien dürfen nicht im Hausabfall entsorgt werden, weil sie giftige Bestandteile und Schwermetalle enthalten können, die umweltschädlich und gesundheitsschädlich sein können. Geben Sie leere Batterien an eine geeignete Recycling-Einrichtung.
Batterien müssen vor der Entsorgung entnommen und fachgerecht entsorgt werden.

GBR
Safety instructions

Please note the information contained in these instructions and save this manual, also when lamp is already mounted.

General instructions:
- Electrical connections may only be carried out by qualified staff.
- The manufactures do not accept responsibility for injuries or defects caused by improper use of this lamp.
- Attention! Before starting the installation, disconnect the power by turning off the circuit breaker, or by removing the fuse at the fuse box.
- Mind to use this lamp for its predetermined function. For example don't mount indoor lamps in outdoor areas.
- Please check all components are complete before installing.
- Don't cover the lamp.
- Don't connect the lamp to power and don't switch it on when it's in packing.
- Bulbs and transformers get very hot during operating. At improper use there is the risk of fire and by changing the bulb you can hurt yourself. Always let cool down!
- If the external flexible cable or cord is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
- Please ensure that the specified bulb type and power of bulb is used. The maximal wattage shouldn't be exceeded (find the bulb symbol and the „max … W" on rating label or on lamp).
- Do not mount the lamp on wet or conducting background.
- Make sure that the cables or cords don't get damaged during installation.
- Markings on terminal block: L-phase, N-neutral wire, ⏚ -grounding wire.
- The given main voltage shall not be exceeded.
- Plug and connection elements must be free of train and trick strengths.
- Don't touch bulbs with bared hands.
- If silicone piping is enclosed with the luminaire, the piping must be put over the mains lead to protect them against heat.

Symbol descriptions:
Please find all valid symbols for this lamp on the product label, on the luminaire itself as well as on the packaging.

- Protection class I ⏚. This lamp must be connected with its protective conductor (green-yellow wire) to the protective earth-terminal.
- Protection class II ⧈ . This lamp is double isolated and must not be connected to a protective earth-terminal.
- low voltage, safety low voltage
- AC - alternating current voltage
- Hz frequency (Hertz)
- V voltage in Volt
- W power in Watt
- Minimum distance from the lamp to any lighted object in m. Please find the exact distance in rating label on lamp.
- Don't use the lamp without the glass and if it's broken it must be replaced!
- Luminaire designed for use with self-shield tungsten halogen lamps only.
- Indoor use only.
- (surface mounted) / (recessed): Not suitable for direct mounting on the normally flammable surface.
- Suitable for direct mounting on the normally flammable surface: no symbol is shown.
- Not suitable for covering with thermally insulation material.
- IP Degree of protection against external influences. Find the corresponding degree of protection on rating label.
- Caution, there is a risk of electric shock. Light source coverings should not be opened as conductive parts will be exposed.
- The light source can be replaced by an end-user.
- The LED - light source can be replaced by an end-user.
- The control gear can be replaced by an end-user.
- The LED - light source can only be replaced by a professional.
- The light source can only be replaced by a professional.
- The control gear can be replaced by a professional.
- The LED - light source cannot be replaced.
- The control gear cannot be replaced.

Maintenance instructions:
- Before cleaning, disconnect the power by turning off the circuit breaker, or by removing the fuse at the fuse box.
- Mind to clean the surfaces of lamp only.
- Wetness shouldn't get in terminal box or to any conducting part.
- Before you start to clean let it cool down for 10 minutes!
- Cleaning with a soft dry cloth only.

Advice for environmental care
The meaning of this symbol which you can find directly on article in the assembling instruction or on the packaging, is explained hereunder:

Don't put this article to normal domestic waste after the end of its lifecycle.
You have to bring it to a staging area for electrical wastes.
The materials are recyclable according to their specifications.
With the correct recycling of these materials you can make a significant contribution to environmental protection.
Ask your local authority for next staging area.

Battery disposal instructions
Used batteries must not be disposed of through household garbage, since they might contain toxic elements and heavy metals that can be harmful to the environment and human health. Return empty batteries to an appropriate recycling facility.
Batteries need to be removed before disposal and disposed of properly.

BGR
Указания за безопасност

Моля, съблюдавайте следните указания за безопасност и монтаж и съхранявайте това ръководство дори и след като осветителното тяло вече е инсталирано.

Общи инструкции:
- Електрическото свързване трябва да се изпълнява само от квалифициран персонал.
- Производителят не поема отговорност за наранявания или щети, причинени от неправилната употреба на това осветително тяло.
- Внимание! Преди да започнете монтажа, изключете захранващия кабел от електрическата мрежа – извадете предпазителя или поставете превключвателя в положение „ИЗКЛ.".
- Използвайте осветителните тела само съобразно предвиденото предназначение. Вътрешни осветителни тела не бива да се използват на открито.
- Преди започване на монтажа се уверете, че всички части са налични.
- Не покривайте осветителните тела с предмети.
- Не свързвайте осветителните тела към захранването и не ги използвайте, докато са в опаковката.
- Източниците на светлина, LED драйверите и трансформаторите достигат високи температури по време на работа. При неправилна употреба съществува опасност от пожар, а при смяна на източника на светлина – опасност от нараняване. Винаги ги оставяйте да се охладят!
- За да се избегнат рискове, повреден захранващ гъвкав кабел може да се подменя само от производителя, негов сервизен представител или лице със сходна квалификация.
- Уверете се, че се използва винаги подходящият тип лампа и не се надвишава максималната мощност на лампата (виж символа на лампата и „max … W" върху продуктовия етикет или осветителното тяло).).
- Не монтирайте осветителното тяло върху мокра или токопроводяща основа.
- Уверете се, че по време на монтажа проводниците не се повреждат.
- Обозначаване на съединителните клеми L-фазов проводник, N-неутрален проводник, ⏚ - защитен проводник
- Посоченото мрежово напрежение не трябва да се превишава.
- Щепселите и свързващите елементи не бива да са изложени на сили на опън и усукване.
- Не докосвайте източниците на светлина с голи ръце.
- Ако към осветителното тяло са приложени силиконови маркучи, те трябва да се изтеглят върху кабелите за свързване към мрежата с цел защита от нагряване.

Описание на символите:
Символите, които се отнасят за това осветително тяло, ще намерите върху продуктовия етикет както и върху опаковката.

- Клас на защита I ⏚.Това осветително тяло трябва се свърже чрез защитния проводник (жълто-зелен проводник) към клемата на защитния проводник.
- Клас на защита II ⧈.Това осветително тяло е двойно изолирано и не трябва да се свързва към защитен проводник.
- ниско напрежение, безопасно свръхниско напрежение
- променливо напрежение
- Hz честота (Hertz)
- V напрежение във Volt
- W мощност във Watt
- Минимално разстояние до осветяваната повърхност в m. Точното разстояние ще намерите върху продуктовия етикет.
- Всеки спукан защитен капак следва да се подмени!
- Осветителни тела, предназначени за използване само със „самоекраниращи се" халогенни лампи.
- Употреба само в закрити помещения.
- (за монтаж върху повърхности) / (за вграждане): Не е подходящо за директен монтаж върху нормално запалими повърхности.
- Ако осветителното тяло е подходящо за директен монтаж върху нормално запалими повърхности, не се използва символ.
- Осветителните тела не са подходящи за вграждане или покриване с термоизолация.
- IP Степен на защита на осветителното тяло срещу външни влияния. Съответната степен на защита ще намерите върху продуктовия етикет.
- Внимание, съществува опасност от токов удар. Капаците на източниците на светлина не бива да се отварят, тъй като това може да доведе до допир до токопроводящи части.
- Източникът на светлина може да се подменя от крайния клиент.
- LED източникът на светлина може да се подменя от крайния клиент.
- Устройството за управление може да се подменя от крайния клиент.
- LED източникът на светлина може да се подменя само от специалист.
- Източникът на светлина може да се подменя само от специалист.
- Устройството за управление може да се подменя само от специалист.
- LED източникът на светлина не може да се подменя.
- Устройството за управление не може да се подменя.

Указания за поддръжка:
- Преди да започнете почистването, изключете захранващия кабел от електрическата мрежа – извадете предпазителя или поставете превключвателя в положение „ИЗКЛ.".
- Поддръжката на осветителните тела се ограничава само до повърхностите.
- Във връзките или токопроводящите части не бива да прониква влага.
- Преди да започнете почистването, оставете осветителното тяло да се охлади минимум 10 минути!
- Почиствайте осветителните тела само със суха, мека кърпа.

Указания за опазване на околната
В края на експлоатационния си живот това осветително тяло не бива да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци, а да се предаде в събирателен пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Символът върху продукта, ръководството за употреба или опаковката показва това.
Материалите могат да се рециклират в съответствие с маркировката им. Чрез повторна употреба, рециклиране или други форми на оползотворяване на стари уреди Вие давате значителен принос за опазване на нашата околна среда.

Информирайте се в общинската администрация за отговорното депо за рециклиране.

Указания за отстраняване на батериите като отпадък
Използваните батерии не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, тъй като те могат да съдържат токсични вещества и тежки метали, които да са вредни за околната среда и здравето. Предайте изтощените батерии в подходящо депо за рециклиране.
Преди отстраняване като отпадък извадете батериите и ги предайте за правилно рециклиране.

CZE
Bezpečnostní pokyny

DNK
Sikkerhedshenvisninger

- Loppuasiakas voi vaihtaa liitäntälaitteen.
- Vain ammattihenkilö voi vaihtaa LED-valonlähteen.
- Vain ammattihenkilö voi vaihtaa valonlähteen.
- Vain ammattihenkilö voi vaihtaa liitäntälaitteen.
- LED-valonlähdettä ei voi vaihtaa uuteen.
- Liitäntälaitettta ei voi vaihtaa uuteen.

Hoito-ohjeet:
- Ennen valaisimen puhdistusta, poista jännnite verkkojohdosta – poista varoke tai kytke katkaisija asentoon "POIS PÄÄLTÄ":
- Valaisimen hoito rajoittuu pintoihin.
- Liitäntätiloihin tai sähköä johtaviin osiin ei saa päästä kosteutta.
- Anna valaisimen jäähtyä vähintään 10 minuuttia ennen puhdistustoimenpiteitä!
- Valaisimen saa puhdistaa vain pehmeällä, kuivalla liinalla.

Ympäristönsuojeluohjeet

Tätä valaisinta ei saa hävittää tavallisten kotitalousjätteiden mukana, vaan se täytyy toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen. Tuotteen päältä, käyttöohjeista tai pakkauksesta löytyvä symboli viittaa tähän.
Materiaalien kierrätettävyys ilmenee niiden merkinnöistä. Kun kierrätät tuotteen tai sen materiaalin tai panostat muulla tavalla vanhojen laitteiden kierrätykseen, teet ympäristöystävällisen teon elinympäristömme suojelemiseksi.
Lisätietoja ongelmajätteiden keräyspisteistä saat omalta kunnaltasi.

Pariston hävittämisohjeet

Käytettyjä paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana, sillä ne voivat sisältää myrkyllisiä osia ja raskasmetalleja, jotka voivat olla ympäristölle ja terveydelle vaarallisia. Toimita tyhjät paristot niille tarkoitettuihin kierrätyspisteisiin.
Paristot on poistettava ennen hävittämistä ja hävitettävä asianmukaisesti.

FRA
Consignes de sécurité

Lire attentivement les consignes de sécurité et de montage suivantes et conserver ce mode d'emploi même après le montage du luminaire.

Généralités :
- Les raccordements électriques ne doivent être effectués que par un personnel qualifié.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages résultant de l'utilisation non conforme du luminaire.
- Attention ! Avant le début des travaux de montage, couper l'alimentation secteur – sortir le fusible ou mettre l'interrupteur sur « ARRÊT ».
- Les luminaires doivent être utilisés uniquement conformément à leur utilisation prévue. Les luminaires intérieurs ne doivent en aucun cas être utilisés à l'extérieur.
- S'assurer que toutes les pièces sont présentes avant de commencer le montage.
- Ne pas couvrir les luminaires.
- Les luminaires ne doivent pas être raccordés au secteur et utilisés alors qu'ils sont encore dans leur emballage.
- Les ampoules et les transformateurs dégagent une forte chaleur pendant leur utilisation. Ceci entraîne un risque d'incendie en cas d'utilisation non conforme ainsi qu'un risque de blessures lors du remplacement de l'ampoule ! Toujours laisser refroidir l'ampoule et le transformateur !
- Afin d'éviter tout danger, les câbles flexibles extérieurs endommagés doivent uniquement être remplacés par le fabricant, son représentant de service agréé ou un autre professionnel qualifié.
- Veiller à toujours utiliser une ampoule adaptée et à ne jamais dépasser la puissance maximale de l'ampoule (voir le symbole de l'ampoule et la mention « … W maxi. » sur l'étiquette et sur le luminaire).
- Ne pas monter le luminaire sur un support humide ou conducteur.
- Veiller à ne pas endommager les câbles pendant le montage.
- Désignation des bornes de raccordement phase L, neutre N, terre ⏚.
- Ne jamais dépasser la tension du secteur indiquée.
- Les fiches et les éléments de raccordement ne doivent pas être soumis à des forces de traction ou des forces rotatrices.
- Les ampoules ne doivent pas être manipulées à mains nues.
- Si des tuyaux en silicone sont fournis avec le luminaire, ils doivent être enfilés sur les câbles de raccordement au réseau pour les protéger de la chaleur.

Explication des pictogrammes :
Les symboles valables pour ce luminaire se trouvent sur l'étiquette du produit, sur le luminaire ainsi que sur l'emballage.

- Classe de protection I ⏚ Ce luminaire doit être raccordé à la borne de mise à la terre ⏚ avec un conducteur de protection (fil jaune et vert).
- Classe de protection II ⧈.Ce luminaire est muni d'une isolation double et ne doit pas être raccordé à un conducteur de protection.
- Bas voltage, basses tensions
- Tension alternative
- Hz Fréquence (hertz)
- V Tension en volt
- W Puissance en watt
- Distance minimale par rapport à la surface exposée au rayonnement, en mètres. La distance exacte est indiquée sur l'étiquette.
- Remplacer impérativement tout cache de protection fissuré !
- Luminaires conçus uniquement pour les ampoules à halogène auto-blindées (« self-shielded »).
- Destiné uniquement à l'utilisation en intérieur.
- (monté sur une surface) / (encastré) : non conçu pour le montage direct sur une surface normalement inflammable.
- Si le luminaire est conçu pour le montage direct sur une surface normalement inflammable, aucun pictogramme n'est utilisé.
- Luminaires non conçus pour être intégrés ou recouverts d'isolations thermiques.
- IP Degré de protection du luminaire contre les facteurs externes. Le degré de protection exact est indiqué sur l'étiquette.
- Attention, risque d'électrocution. Les couvercles des sources lumineuses ne doivent pas être ouverts, car des pièces sous tension pourraient être accessibles.
- La source lumineuse peut être remplacée par le client final.
- La source lumineuse LED peut être remplacée par le client final.
- L'unité de contrôle peut être remplacée par le client final.
- La source lumineuse LED ne peut être remplacée que par un spécialiste.
- La source lumineuse ne peut être remplacée que par un spécialiste.
- L'unité de contrôle ne peut être remplacée que par un spécialiste.
- La source lumineuse LED n'est pas remplaçable.
- L'unité de contrôle n'est pas remplaçable.

Consignes d'entretien :
- Avant de procéder au nettoyage du luminaire, couper l'alimentation secteur – sortir le fusible ou mettre l'interrupteur sur « ARRÊT ».
- L'entretien des luminaires se limite aux surfaces.
- Les zones de raccordement et les pièces conductrices ne doivent pas être exposées à l'humidité.
- Laisser refroidir le luminaire pendant au moins 10 minutes avant de commencer le nettoyage.
- Essuyer les luminaires uniquement avec un chiffon doux, sec.

Remarques concernant la protection de l'environnement

A la fin de sa durée de vie, ce luminaire ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers ordinaires, mais être déposé dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Le pictogramme apposé sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage le signale.
Les matériaux sont recyclables conformément à leur étiquetage. La réutilisation, le recyclage et les autres formes de valorisation des anciens appareils permettent de contribuer à la protection de l'environnement.
Les centres de collecte des déchets sont recensés dans les mairies.

Elimination des piles usagées

Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, car elles peuvent contenir des éléments toxiques et des métaux lourds qui peuvent être nocifs pour l'environnement et la santé. Remettez les piles usagées à un centre de recyclage approprié. Les piles doivent être retirées de l'appareil avant d'être éliminées de manière appropriée.

EL / GRE
Προληπτικά μέτρα ασφαλείας

Παρακαλώ τηρήστε τις οδηγίες ασφαλείας και συναρμολόγησης και φυλάξτε αυτήν την οδηγία αφότου έχει συναρμολογηθεί ο λαμπτήρας.

Γενικές οδηγίες:
- Μόνο πρόσωπα ειδικευμένα μπορούν να εκτελέσουν ηλεκτρικές εγκαταστάσεις.
- Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τραυματισμούς και καταστροφές που έχουν προκληθεί από μη εξουσιοδοτημένη χρήση του λαμπτήρα.
- Προσοχή! Πριν την συναρμολόγηση τα κυκλώματα ηλεκτρικού ρεύματος να είναι συνδεδεμένα άνευ τάσεων – κλείστε την ασφάλεια και ενδεχομένως γυρίστε τον διακόπτη στο «ΚΛΕΙΣΤΟ».
- Οι λαμπτήρες μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο για τον προκαθορισμένο σκοπό. Λαμπτήρες εσωτερικού χώρου δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν σε εξωτερικούς χώρους.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα εξαρτήματα είναι πλήρη πριν αρχίσετε την συναρμολόγηση.
- Μην καλύψετε τους λαμπτήρες με αντικείμενα.
- Μην συνδέσετε τους λαμπτήρες στο ρεύμα και μην τα θέσετε σε λειτουργία στη συσκευασία τους.
- Λαμπτήρες και μετασχηματιστές αναπτύσουν κατά τη λειτουργία υψηλές θερμοκρασίες. Σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς και κατά την αλλαγή του λαμπτήρα κίνδυνος τραυματισμού! Αφήστε πάντα να κρυώσουν!
- Για την αποφυγή κινδύνων η αλλαγή των εξωτερικών ελαστικών καλωδίων θα πρέπει να πραγματοποιηθεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, αντιπρόσωπο του σέρβις του ή κάποιο συγκρίσιμο αρμόδιο άτομο.
- Φροντίστε να χρησιμοποιείται πάντα ο κατάλληλος τύπος λάμπας και να μην υπερβαίνεται η μέγιστη ισχύ της λάμπας (βλέπε σύμβολο λάμπας και «μεγ. … W» στην ετικέτα προϊόντος ή πάνω στην λάμπα).
- Μην συναρμολογείτε το λαμπτήρα με υγρά χέρια ή σε αγώγιμο υπόστρωμα.
- Εξασφαλίστε ότι τα καλώδια δεν θα πάθουν βλάβη κατά την συναρμολόγηση.
- Ονομασία ακροδεκτών τροφοδότησης L-φάση, N-ουδέτερος, ⏚ -γείωση.
- Η ενδεικνυόμενη τάση ηλεκτρικού δικτύου δεν πρέπει να υπερβεί.
- Βύσματα και συνδετήρες θα πρέπει να είναι ελεύθερα από δυνάμεις έλξης και στρέψης.
- Μην αγγίζετε τους λαμπτήρες με ακάλυπτα χέρια.
- Αν στον λαμπτήρα επισυνάπτονται λάστιχα σιλικόνης, πρέπει για λόγους προστασίας από θερμότητα να τοποθετηθούν πάνω από τα καλώδια της ηλεκτρικής σύνδεσης.

Επεξηγήσεις συμβόλων:
Μπορείτε να βρείτε τα έγκυρα σύμβολα για αυτόν τον λαμπτήρα στην ετικέτα προϊόντος καθώς και στην συσκευασία.

- Κλάση προστασίας I ⏚. Αυτός ο λαμπτήρας θα πρέπει να συδεθεί με τον ακροδέκτη γείωσης ⏚ (αγωγός πόλου πράσινο-κίντρινο)
- Κλάση προστασίας II ⧈ . Αυτός ο λαμπτήρας έχει διπλή μόνωση και δεν πρέπει να συνδεθεί με τον ακροδέκτη γείωσης.
- Χαμηλή τάση
- Εναλλασόμενη τάση
- Hz Συχνότητα (Hertz)
- V Τάση σε Volt
- W Ισχύ σε Watt
- Ελάχιση απόσταση προς την φωτισμένη περιοχή σε m. Την ακριβή απόσταση θα βρείτε στην ετικέτα προϊόντος.
- Κάθε ραγισμένο προστατευτικό κάλλυμα θα πρέπει να αντικατασταθεί!
- Λαμπτήρες που είναι ενισχυμένοι μόνο για λαμπτήρες αλογόνου „self-shielded".
- Μόνο για την χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
- (συναρμολογημένα σε επιφάνειες) / (ενσωματωμένα): Δεν ενδείκνυται για απευθείας συναρμολόγηση σε κανονικά αναφλέξιμες επιφάνειες.
- Αν ο λαμπτήρας είναι κατάλληλος για απευθείας συναρμολόγηση σε κανονικά αναφλέξιμες επιφάνειες, δεν χρησιμοποιείται κανένα σύμβολο.
- Οι λαμπτήρες δεν ενδείκνυνται για την ενσωμάτωση ή κάλυψη με θερμική μόνωση.
- IP Βαθμός προστασίας λαμπτήρα από εξωτερικούς παράγοντες. Τον ανάλογο βαθμό προστασίας θα βρείτε στην ετικέτα προϊόντος.
- φωτεινών πηγών δεν επιτρέπεται να ανοιχτούν, διότι μπορούν να ακουμπηθούν μέρη που φέρουνε ρεύμα.
- Προσοχή, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Τα καλύμματα των
- Η φωτεινή πηγή μπορεί να αντικατασταθεί από τον τελικό πελάτη.
- Η φωτεινή πηγή LED μπορεί να αντικατασταθεί από τον τελικό πελάτη.
- Η λειτουργική συσκευή μπορεί να αντικατασταθεί από τον τελικό πελάτη.
- Η φωτεινή πηγή LED μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από έναν ειδικό.
- Η φωτεινή πηγή μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από έναν ειδικό.
- Η λειτουργική συσκευή μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από έναν ειδικό.
- Η φωτεινή πηγή LED δεν αντικαθίσταται.
- Η λειτουργική συσκευή δεν αντικαθίσταται.

Οδηγίες φροντίδας:
- Πριν ξεκινήσετε την καθαριότητα, τα κυκλώματα ηλεκτρικού ρεύματος να είναι συνδεδεμένα άνευ τάσεων – κλείστε την ασφάλεια και ενδεχομένως γυρίστε τον διακόπτη ενδεχομένως στο «ΚΛΕΙΣΤΟ».
- Η προστασία του λαμπτήρα περιορίζεται στις επιφάνειες.
- Μακριά από υγρασία στην περιοχή των ακροδεκτών και στα μέρη μεταφοράς ρεύματος.
- Αφήστε το λαμπτήρα να κρυώσει τουλάχιστον 10 λεπτά πριν ξεκινήσετε την καθαριότητα!
- Καθαρίστε τους λαμπτήρες μόνο με μαλακό και στεγνό πανί.

Οδηγίες για την προστασία περιβάλλοντος

Στο τέλος διάρκεια λειτουργίας του, αυτός ο λαμπτήρας δεν θα πρέπει να θεωρηθεί οικιακό απορρίμματα, άλλα να απορριφθεί σε σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.
Ανάλογες ενδείξεις υπάρχουν στο προϊόν, στις οδηγίες χρήσης ή στην συσκευασία.
Τα υλικά ανακυκλώνονται σύμφωνα με την σήμανσή τους. Με την ανακύκλωση, εκμετάλλευση υλικού ή άλλες μορφές ανακύκλωσης αποβλήτων ηλεκτρικού εξοπλισμού, κάνετε μία σημαντική εισφορά στο περιβάλλον μας.
Βρείτε το πλησιέστερο σε εσάς σημείο συλλογής από την κοινοτική σας διοίκηση.

Οδηγίες για την διάθεση της μπαταρίας

Χρησιμοποιημένες μπαταρίες δεν επιτρέπεται να διατίθονται στα οικιακά απορρίμματα, γιατί ενδέχεται να περιέχουν δηλητηριώδη υλικά και βαριά μέταλλα που βλάπτουν το περιβάλλον και μπορεί να είναι επιβλαβή στην υγεία. Δώστε τις άδειες μπαταρίες σε ένα αρμόδιο σημείο συλλογής για ανακύκλωση.
Οι μπαταρίες πρέπει πριν την διάθεση να βγαλθούν και να διατεθούν αρμοδίως.

HRV / BIH
Sigurnosne upute

Molimo Vas da slijedeće sigurnosne mjere i upute za montažu pročitate a upute sačuvate i kada je svjetiljka namontirana.

OPĆE UPUTE :
- Električne priključke smije izvršiti samo stručna osoba.
- Proizvođač ne preuzima odgovornost za štetu i ozljede koje se prouzrokuju nestručnom upotrebom proizvoda.
- Pažnja ! Prije početka montaže isključite dovod struje – izvucite osigurač ili ga postavite na poziciju „isključeno"
- Svjetiljka smije biti upotrebljena samo za predviđenu namjenu. Unutarnje svjetiljke se ne smiju upotrebljavati na vanjskom prostoru.
- Provjerite da li su svi predviđeni dijelovi u pakovanju, prije nego počnete sa montažom..
- Svjetiljka ne smje biti ničim pokrivena.
- Svjetiljka ne smje biti priključena i upotrebljavana u pakovanju.
- Svjetiljke i transformatori postižu u radu visoke temperature. Kod nestručne upotrebe postoji mogućnost požara a kod zamjene žarulje opasnost od opeklina. Prije zamjene žarulje ostavite svjetiljku da se ohladi.
- Kako bi izbjegli opasnost, zamjenite oštećeni kabel isključivo istim kao od proizvođača i neka ga zamjeni samo stručna osoba ili proizvođačev servisni centar .
- Kod zamjene žarulje pazite da ju mijenjate isključivo istom vrstom i da maksimalna snaga ne bude veća od dozvoljene (vidi simbol „max … W" na pakiranju proizvodu ili na žarulji).
- Svjetiljka ne smje biti montirana na vlažnu ili provodljivu podlogu .
- Provjerite da priključni kabel nije oštećen prilikom montaže.
- Oznake na priključnim klemama : L- faza , N- nula , ⏚ - uzemljenje
- Naznačeni napon ne smije biti prekoračen.
- Priključak i spojni dijelovi ne smiju biti izloženi izvlačenju ili zakretanju .
- Žarulju ne smijete dirati golim rukama
- Ako su priložene silikonske zaštitne navlake, morate ih navući na vodiče zbog zagrijavanja vodiča

Objašnjenje simbola :
Važeće simbole za ovu svjetiljku naći će te na etiketi proizvoda ili na pakovanju.

- Zaštitna klasa I ⏚. Ova svjetiljka mora biti priključena na zaštitni vodić – uzemljenje (žuto –zeleni vodić) na priključni klemi
- Zaštitna klasa II ⧈. Ova svjetiljka je dvostruko izolirana i ne smije biti priključena na zaštitni vodić
- niski napon –istosmjerna struja
- izmjenična struja
- Hz Frekvencija (Hertz)
- V Napon u Voltima
- W Snaga u Wattima
- Najmanji razmak od osvjetljene površine u m. Točan razmak naći će te na etiketi proizvoda.
- svaki oštećeni zaštitni poklopac treba zamjeniti
- svjetiljka koja smije biti opremljena samo sa halogenom žaruljom„self-shielded"
- samo za upotrebu u zatvorenom prostoru .
- (montirano na gornjoj površini) / (ugrađena): nije predviđeno za montažu na normalno zapaljive površine
- Ako je svjetiljka predviđena za direktnu montažu na normalno nezapaljivu površinu onda nije predviđen nikakav simbol.
- svjetiljka nije predviđena za prekrivanje ili montažu sa termičkom izolacijom.
- IP zaštitni stupanj svjetiljke protiv vanjskih utjecaja. Odgovarajući stupanj zaštite naći ćete na etiketi proizvoda.
- Pažnja , postoji mogućnost od strujnog udara. Poklopci i izvori svjetla se ne smiju otvarati kako se ne bi mogli dodirivati vodiči napona
- Izvor svjetla može zamjeniti krajnji korisnok sam .
- LED – izvor svjetla može zamjeniti krajnji korisnik sam
- Pogonski uređaj može zamjeniti krajnji korisnik .
- LED – izvor svjetla smije zamjeniti samo stručna osoba .

HUN
Biztonsági útmutató

funzionamento. In caso di utilizzo improprio c'è il rischio di provocare un incendio o di procurarsi lesioni. In caso di sostituzione delle lampadine! Lasciar sempre prima raffreddare!
- Per evitare rischi, qualunque cavo esterno flessibile deve essere sostituito dal produttore, da un suo rappresentante o da personale qualificato.
- Assicurarsi sempre che venga utilizzato il corretto tipo di lampadina, e che la potenza massima non venga superata (v. simbolo sulla lampada e "max. ... W" sull'etichetta del prodotto o sulla lampada).
- Non montare la lampada su superficie umida o conduttiva.
- Assicurarsi che i cavi non siano danneggiati durante l'installazione.
- Denominazione dei morsetti: L = Fase, N = Filo neutro, ⏚ = Massa a terra.
- La tensione indicata (230V/50 Hz) non deve essere oltrepassata.
- Spine e connettori devono essere privi di forze di trazione e di rotazione.
- Le lampadine non devono essere toccate a mani nude.

Spiegazione dei simboli:

I simboli validi per questa lampada si possono trovare sull'etichetta del prodotto e sulla confezione.

- Classe di protezione I: ⏚ Questa lampada deve essere collegata con il filo di protezione (conduttore verde-giallo) al morsetto della massa a terra ⏚.
- Classe di protezione II: ◻ Questa lampada è a doppio isolamento e non necessita di un collegamento di protezione ulteriore.

Bassa tensione

Tensione alternata

Hz Frequenza (Hz)

V Tensione in Volt

W Potenza in Watt

Distanza minima dalla superficie illuminata in metri. La distanza esatta si trova sull'etichetta del prodotto.

Qualsiasi copertura di protezione danneggiata deve essere sostituita!

Lampade progettate solo per lampadine schermate a bassa pressione alogene.

Solo per funzionamento in ambienti interni.

Le sorgenti luminose possono essere sostituite dall'utente finale.

La sorgente luminosa a LED può essere sostituita dall'utente finale.

La centralina può essere sostituita dall'utente finale.

La sorgente luminosa a LED può essere sostituita solo da personale specializzato.

La sorgente luminosa può essere sostituita solo da personale specializzato.

L'alimentatore può essere sostituito solo da personale specializzato.

La sorgente luminosa a LED non può essere sostituita.

La centralina non può essere sostituita.

Indicazioni per la tutela ambientale

Istruzioni per lo smaltimento delle batterie

LT
Saugos nurodymai

Bendrieji nurodymai:

Aplinkos apsaugos nurodymai

Informacija apie baterijų pašalinimą

LVA
Drošības norādījumi

Vispārīji norādījumi:

Norādes par vides aizsardzību

Norādes par bateriju utilizāciju

MK
Безбедносни совети

NL
Veiligheidsinstructies

NOR
Viktig om sikkerhet

PL
Wskazówki zachowania bezpieczeństwa

POR
Instruções de segurança

RUS
Инструкция по технике безопасности